

EL IRIS

Núm. 5.299

DIARIO CATOLICO

Año XVIII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40 — Imprenta.
Teléfono n.º 36

Ciudadela (Menorca) martes 23 de Diciembre de 1930

Dirección telegráfica IRIS.
CIUDADELA

Acción y reacción

Leo con entusiasmo una noticia de extraordinaria importancia: «Se ha constituido «La Asociación de Reacción Ciudadana». Esta asociación tiene las siguientes finalidades: «La no revolución. El respeto a la Ley. Intensa propaganda de educación ciudadana. Laborar intensamente para consolidar el crédito nacional frente al extranjero. El amor a la tradición. La fe en el porvenir. Provocar la unión y reacción ciudadanas para aplicarlas contra todo aquello que no constituya una actuación política sana y diligente que se esfuerce en poner a España al nivel que le corresponde en sus principales órdenes cultural y económico.»

Todo el programa es acertado, oportunísimo, práctico y profundamente patriótico. Mas hay dos notas en las que debemos fijarnos especialmente por su carácter, por su alcance y por la honda sabiduría que encierran, «Intensa propaganda de educación ciudadana». «El amor a la tradición».

Cuando en estos movimientos de defensa social, solo se adoptan medidas circunstanciales de momento cuando solo se preocupa por el golpe del día, de la hora, de la ocasión, el resultado siempre es efímero; la eficacia del remedio solo es momentánea. Se alivian síntomas superficiales, y el mal sigue su curso. Para ciertos males se requieren remedios heroicos. Hace falta llegar al fondo, y curar de raíz la dolencia.

«La Asociación de reacción ciudadana» ha visto con mucha claridad el estado del problema social que pesa sobre España.

Para hacer frente al mal, hay que emprender obras de positiva solidez. Hay que ir creando un ambiente de verdadera conciencia social.

Reina actualmente la inconciencia, la desorientación, existe una corriente de *suobismo* societario avanzado, que arrastra a la juven-

Relación de los premios de la Rifa que, a beneficio del Mutilado de Africa y de cuantos se inutilicen en servicios del Estado, se celebrará en combinación con el Sorteo de la Lotería Nacional del día 2 de Enero de 1931

115.000 Pesetas de Premios

| | PESETAS |
|---|----------|
| 1.º Un salón y un dormitorio, valor 4.000 ptas. por cada décimo | 40.000 |
| 2.º Un anillo con solitario, valor 20.000 pesetas | » 20.000 |
| 3.º Un comedor, valor 700 ptas. | » 7.000 |
| 4.º Una máquina de escribir, valor 500 ptas. | » 5.000 |
| 5.º Una bicicleta, valor 300 ptas. | » 3.000 |
| 6.º Una máquina de coser «Wherteim», valor 200 ptas. | » 2.000 |
| 7.º Una máquina fotográfica «Kodak», valor 200 ptas. | » 2.000 |
| 8.º Una escopeta de caza, valor 200 pesetas. | » 2.000 |
| 9.º Un reloj pulsera oro para caballero, valor 200 ptas. | » 2.000 |
| 10 Un reloj pulsera oro para señora, valor 200 ptas. | » 2.000 |
| 11 Una gramola, valor 200 pesetas | » 2.000 |
| 12 Un monedero de oro para señora, valor 200 ptas. | » 2.000 |
| 13 Una pulsera de oro para señora, valor 200, ptas. | » 2.000 |
| 14 Una bandeja de plata, valor 200 pesetas | » 2.000 |
| 15 Una docena cubiertos de plata, valor 200 ptas. | » 2.000 |
| 16 Un alfiler de corbata, valor 200 pesetas | » 2.000 |
| 17 Un billete kilométrico de 2.ª clase, valor 200 ptas. | » 2.000 |
| 18 » » » » » 200 » » » » » 2.000 | » 2.000 |
| 19 » » » » » 200 » » » » » 2.000 | » 2.000 |
| 20 » » » » » 200 » » » » » 2.000 | » 2.000 |
| 21 » » » » » 200 » » » » » 2.000 | » 2.000 |
| 22 » » » » » 200 » » » » » 2.000 | » 2.000 |
| 23 » » » » » 200 » » » » » 2.000 | » 2.000 |
| 24 » » » » » 200 » » » » » 2.000 | » 2.000 |
| 25 » » » » » 200 » » » » » 2.000 | » 2.000 |

Precio de cada décimo una peseta. Se venden en esta IMPRENTA.

tud solo por la fuerza irresistible del impulso adquirido. La mayor parte de los jóvenes, de los estudiantes, que hoy se llaman comunistas, y no saben, en realidad, lo que es el comunismo, ni se han dado cuenta de la cantidad de monstruosidades anti-humanas que hay detrás de ese pomposo colectivismo que los Soviets rusos están propagando por el mundo.

Hay que crear un ambiente anticomunista; no basta luchar con las consecuencias revolucionarias; hay que ir al espíritu; la verdadera lucha se está dando en el fondo de las consecuencias humanas, en el campo espiritual de los pueblos, y frente a esa formidable corriente levantada por la propaganda rusa; hay que crear otra corriente mas fuerte y poderosa que la soviética.

¡Conciencia social! pero conciencia social intensa y amplia que abraque todo el inmenso campo de acción. Para esto hay que sobrepasar los viejos y rutinarios procedimientos; hay que empezar por

arrojar lejos, las tímidas fórmulas, que no alcanzan a nada y desterrar los encogimientos y convencionalismos que inutilizan y hacen infecunda toda acción. Hay que llegar hasta el sacrificio; y desprenderse de dinero, con generosidad, hasta que duela, y emplearlo bien, con criterio discreto y bien orientado, atendiendo a las necesidades principales de los tiempos. Es preciso dirigir una mirada a la actuación soviética, a la inmensa labor empleada, a la generosidad sin límite ni medida, a la perseverancia de sus propagandistas y al ingenio desplegado en sus medios de acción.

Para luchar con ese enemigo hay que superarlo. Esto es lo que no se debe perder de vista.

Tenemos la verdad; poseemos la razón. Nuestra felicidad es el bien; es la salvación del pueblo. Hay medios materiales suficientes, se cuenta con recursos económicos bastantes para superar y abatir al enemigo. Si por una malentendida prudencia (¡la prudencia de la

carne!) no queremos contrarrestar el mal con los medios adecuados; si acudimos a la lucha con armas escasas insuficientes e inferiores a la del enemigo, si empleamos una táctica inadecuada, la responsabilidad de la derrota (de la derrota con todas sus funestas consecuencias) caerá sobre la conciencia de los que en el momento crítico no han tenido el desprendimiento suficiente para apoyar a los que están dispuestos a luchar.

Es obra de apostolado la que hay que realizar, y debe emprenderse con verdadero espíritu de apostolado.

Es hora de luz y de sacrificio. ¡Desdichados los que no quieran ver la luz y se nieguen a aceptar el sacrificio!

LUIS LEON.

Represión financiera de las potencias

El pueblo italiano ha sido amenazado, en cierto modo, por otras potencias. Mas bien, está siendo coaccionado.

Las intenciones, los deseos, bien manifiestos del Gobierno italiano, de equiparar sus armamentos a los de Francia, sobre todo en lo concerniente a la marina de guerra, no lo han visto con buenos ojos, ni Francia, ni, al parecer, Inglaterra. Francia, porque se considera como la primera potencia mediterránea. Inglaterra porque no puede transigir con quien aspira a fortalecerse en el mar.

La amenaza o la coacción consiste en bloquear económicamente a Italia. En efecto, la presión financiera va tomando incremento hasta el punto que tanto el Jefe del Gobierno de Victor Manuel, como todo el fascismo se hallan en situación precaria.

Niéganse a la apertura de créditos para Italia todos los círculos económicos y financieros internacionales, mientras el Gobierno que preside Mussolini no ceda en sus pretensiones y se allane a un arreglo con el Gobierno francés.

El hecho más evidente de lo que llevamos dicho está en lo sucedido con el conde de Volpi. Este aristócrata se puso en correspondencia con los gobernantes norteamericanos, y trató de concertar en los Estados Unidos un empréstito, que no ha podido negociarse, a pesar de las garantías presentadas. Al conde Volpi se le advirtió muy diplomáticamente que nada podría obtener en tanto que Italia no haya resuelto el asunto de la marina de guerra pendiente con Francia, y que dió lugar al fracaso de la Conferencia de Londres.

Se llegó a más. Se le advirtió que tendría Italia que renunciar a

sus aventuras políticas, como eran las de su proyectada alianza con Alemania y con los Estados sudorientales de Europa. Particularmente se le niega todo a la nación italiana por sus negociaciones con los representantes de los Soviets.

Tal es la grave situación que se le presenta a Mussolini. ¿Cederá? ¿Renunciará a su política? ¿Podrá el país transigir con el bloqueo económico internacional? ¿Protestará contra las potencias? ¿O por lo contrario, hará objeto de su protesta al Gobierno del «duce»?

DEBACO ARNALSA.

Roma, Diciembre, 1930.

tenimientos de todas clases a precios módicos.

Reproducimos:

De la armada.

En el estado del cupo con que ha de contribuir en 1931, el Departamento de Cartagena al servicio activo de la Armada, figuran las siguientes:

Palma de Mallorca 92, Alcudia 39, Andraitx 10, Soller 3, Ibiza 94, Mahón 37 y Ciudadela 20.»

SANTORAL

Miércoles, 24.—Santos Gregorio presbitero Delfino y Eutimio.

Día 24 —Sol sale a las 7:3, pónese a las 4:30. — Luna sale a las 10:16 pónese a las 10:13.

CULTOS

Miércoles, 24.—Vigilia de Navidad. En la S. I. Catedral: A las 6 y media, canto de Prima, cantando el Martirologio el Rdo. Sr. D. Juan Pons Preto, Pbro. Sochantre. Acto seguido sermón por el Rdo. Sr. D. Pedro Benjam, Pbro. Beneficiado.

Ayuntamiento de Alayer

PLENO

Sesión ordinaria cuatrimestral celebrada el día 24 de Noviembre de 1930.

Presidió el Sr. Alcalde D. Cosme Trémol, asistiendo los Concejales Señores Villalonga (D. Bernardo), Píris, Mascaró, Pons (D. Lorenzo), Gimenez y Gornés.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Aprobar también:

El proyecto de Presupuesto ordinario formado para el próximo año de 1931.

La Ordenanza formada para percepción del arbitrio sobre reconocimientos domiciliarios de reses de cerda.

Y varios suplementos de crédito propuestos por la Comisión Permanente.

Suprimir la plaza de Médico Titular-Inspector Municipal de Sanidad, vacante por fallecimiento de D. Francisco Vinent.

Reclamar en contra de la clasificación de Partidos Médico Titulares por asignarse a esta población dos plazas en vez de una que le corresponde.

Quedar enterado:

Clasificación de Partidos Veterinarios fijándose a este Municipio una plaza.

Clasificación de Partidos Farmacéuticos asignándose también a este Ayuntamiento una plaza con el haber anual de 2,500 pesetas y 10 por ciento de residencia.

Ambas clasificaciones se hallan a efectos de reclamación por término de un mes.

Aprobar el dictamen de la Junta Municipal de Sanidad fijando en mil 300 pesetas el aumento que se deberá agregar al sueldo de Veterinario Titular por reconocimiento de reses porcinas.

Intervenir la cantidad consignada en Presupuesto en papel de la Deuda

Pública a favor de la Beneficencia Municipal.

Dejar de resolver sobre la renuncia presentada por el Concejal don Constantino Pons hasta tanto justifique documentalmente los fundamentos de la misma.

Admitir a D. Juan Sintés Marín la renuncia del cargo de Concejal que tenía presentada.

Quedar enterado, confirmar y ratificar varios acuerdos de la Comisión Permanente.

Y se levantó la sesión.

Ayuntamiento de Ciudadela

HOSPITAL MUNICIPAL

El día 29 del actual mes y hora de las doce tendrá lugar en el Salón de estas Casas Consistoriales, bajo las condiciones y bases fijadas que se hallan de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento, un concurso público para el suministro a dicho establecimiento de los artículos de consumo, carne, pan, pañecillos, aceite, azúcar, arroz, judías, patatas, chocolate, café, bacalao, garbanzos, habas y jabón, durante los meses de Enero, Febrero y Marzo próximos.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados, y se adjudicarán los concursos a los que ofrezcan suministrarlos en mejores condiciones de baratura y calidad, no admitiéndose precios superiores a los corrientes en plaza.

Se acompañará la cédula personal y el recibo de la contribución industrial corrientes.

Ciudadela, 12 de Diciembre 1930.

El Alcalde,
JUAN SAURA.

Club Náutico

CIUDADELA

Se convoca a los Señores Socios de esta entidad a Junta General Extraordinaria que tendrá lugar a las 20 del día 30 del actual en el local social, al objeto, de dar cuenta del estado económico de la Sociedad, nombramiento de los Señores que han de constituir la nueva Junta Directiva y resolución de cuantas proposiciones tengan a bien presentar los Señores Socios a los que se ruega puntual asistencia.

Ciudadela, 11 Diciembre 1930.

V.º B.º

El Presidente,

JUAN GELABERT.

El Secretario,

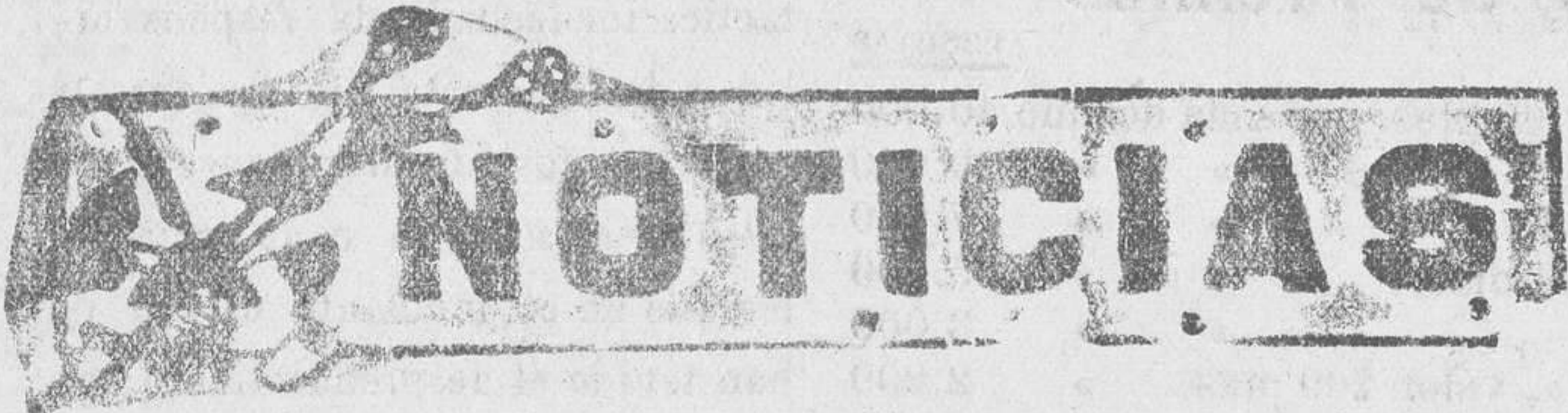
LUIS ADRIÁN.

ATENCION

En calzados de caballero, señora y niña, dispongo de una extensa y variada colección de modelos, que vendo a precios fuera de competencia.

En calzados de paño especialmente para señora y niña encontrarán un buen stok que cedo a precios reducidísimos.

VENTA
MARIA CAPELLA
CONQUISTADOR, 88.



Locales

En la Clínica Mezquida.

Varias veces hemos llamado la atención de los lectores acerca de la labor realizada en la Clínica Mezquida por el inteligente cirujano Dr. Vidal y Sintés y del interés con que el Ayuntamiento se preocupa por las operaciones que en la misma se realizan.

Por su altísimo valor caritativo y altruista, queremos hoy detener la atención de los lectores en un acto digno del mayor encomio, a cuyo efecto recogemos estas notas.

Hace poco tiempo, á instancia y en presencia del Sr. Alcalde de Ciudadela, D. Juan Saura, fué operado en la Clínica Mezquida, el empleado de este Ayuntamiento, D. Alejandro Florit por el Doctor Vidal.

Digno de admiración y elogio es el apoyo moral y material prestado por el Ayuntamiento de esta Ciudad, en ocasión tan humana de auxiliar al desvalido; acción caritativa que fué completada por el apoyo científico prestado gratuitamente por los Dres. Salord y Vidal, atentamente secundados por las Rdas. Hermanas del Hospital y del ayudante Sr. Florit, don Rafael.

Vaya un aplauso para el Ayuntamiento que en esta ocasión ha sabido aprovechar nuestra Clínica Mezquida y para los Dres. Salord y Vidal nuestra más profunda admiración y enhorabuena por el nuevo éxito alcanzado, haciendo votos para que en caso de necesidad se repita labor tan humanitaria.

De viaje.

Llegó ayer el joven Médico don Manuel Salord Comella.

Por vía de Mahón llegaron varios artistas de Zarzuela que actuarán en el Teatro del Circulo Artístico.

Del mar.

Ayer noche llegó procedente de Barcelona con su completo cargamento el rápido moto-velero «San Antonio».

Se procede con actividad a su descarga con el fin de que pueda

salir cuanto antes para la expresada ciudad.

Vapor.

El «Ciudadela» ha salido hoy, a las siete, para Alcudia, en viaje de enlace, y regresará esta tarde para salir a hora de itinerario para Palma.

En el Seminario.

Hoy han terminado las clases en este Seminario y los seminaristas han salido para sus respectivos pueblos.

Han salido también para Ferrerías el Rdo. Sr. D. Jaime Mascaró, Pbro. Catedrático y Perfecto de ceglegiales.

Deamos a todos felices vacaciones.

Del tiempo.

Sigue el mal tiempo, con nubes y frío. En varios sitios del interior de la isla ha nevado. Para pescadores y marineros este mes ha sido pésimo.

Rondayes Mallorquines.

Se ha publicado el tomo XI del interesante *Aplech de Rondayes Mallorquines* debido a la fecunda pluma del eminente escritor mallorquín M. I. Sr. D. Antonio M.º Alcover.

El nuevo volumen, que ha obtenido en la vecina isla el mismo lisonjero éxito que los diez tomos precedentes, va ilustrado con numerosos y chispeantes dibujos de nuestro paisano D. José Moll Casanovas.

Las *Rondayes* se venden en esta imprenta, al precio de dos pesetas cada tomo.

Pavos.

Estos días han circulado por nuestras calles varias manadas de pavos que son una nota típica y nos recuerdan la proximidad de las fiestas.

Pinturas y juegos.

En esta Imprenta encontrarán los aficionados toda clase de pinturas y acuarelas, y juegos y entre-

FOTO ESMALTES

En Espejos, Bolsillo y Tocado, Pitilleras, Brazaletes, Anillos colgantes, Dijes, Medallones, Pendientes, etc. etc. En metal, plata, plata dorada y oro 14 y 15 kilates.

En colores naturales e iluminados de duración perpétua
 Hermoso Espejo redondo 5 x 5 cm. 8'20 Ptas.
 » » ovalado 5 x 7 » 10'40 »

Al hacer el pedido remitir la fotografía y su importe en sellos de Correo o Giro Postal.

La fotografía se devuelve intacta y se acompañan folletos ilustrados y los trabajos se remiten a los 15 días de PEDIDOS a **WEST - Apartado 748. - BARCELONA.**

Nuestro servicio especial telegráfico

Varias

El sorteo de ayer.-Incidentes y protestas.

Madrid, 23 -4'40

El sorteo de ayer se desarrolló de la manera acostumbrada.

Durante el mismo hubo varios incidentes y se terminó sin salir la bola del segundo premio.

Se ordenó la revisión de las bolas salidas, viéndose que el chico que cantó la bola premiada con seis millones sólo lo fué con diez mil pesetas.

El público no quedó satisfecho y se iniciaron fuertes protestas y en forma violenta llegaron los asistentes a la calle y la fuerza intervino disolviendo a los manifestantes.

Todos los premios se hallan muy repartidos.

La Junta del Patronato de las Hurdes.

Ayer tarde, el Monarca presidió en Palacio la junta del Patronato de las Hurdes.

Asistieron el Cardenal Primado, el Obispo de Coria, el Director de Sanidad, el Ministro de la Gobernación y el Duque de Miranda.

Leyóse la Memoria anual con los magníficos resultados obtenidos por la actuación material y espiritual.

El Monarca alentó a los reunidos a continuar en su labor rectora.

Desde San Sebastián.

El gobernador militar ha declarado que la tranquilidad es absoluta en toda la provincia.

El juez militar continúa sus diligencias para esclarecer las responsabilidades de los detenidos e indentificados y desconocidos que cortaron las comunicaciones telegráficas y telefónicas.

Los temporales.

El Ebro sigue descendiendo rápidamente.

Se han retirado ya las aguas en las arboledas y en los sotos, pero las huertas de la ribera han quedado inundadas.

Comunican de Pastris que las aguas alcanzaron las primeras casas del pueblo inundándolas en una altura de un metro.

No ocurrieron desgracias personales.

El Ayuntamiento ha enviado varias bombas para el desagüe.

Reparto de ropas.

A mediodía, en el salón de Columnas de Palacio, se verificó el reparto de prendas, del Ropero de Santa Victoria.

Presidieron el acto la Reina y las Infantas Beatriz, Cristina, María Luisa, Mercedes y Beatriz de Orleans.

Asistieron damas de la aristocracia, señoras de las Juntas parroquiales del Ropero y el Obispo.

Labor gubernamental

Visitas.

El General Berenguer recibió, anoche, al Capitán General, Ministros de Economía, Justicia y Fomento y a un periodista portugués.

Conferencias.

El Ministro de Fomento Sr. Estrada conferenció con el de Hacienda sobre la Confederación del Ebro sin concretar.

Se reunirán de nuevo mañana.

Dice el Subsecretario.

El Subsecretario de la Presidencia manifestó ser falso que el General Franco se encuentre en Madrid.

Añadió que el General Beren-

Anuario de Agentes Comerciales

:- Colegiados de España :-

Necesario y útil a todos los Fabricantes, Industriales y Comerciantes.

16.000 direcciones, con todos los detalles, referencias, artículos que se dedican, etc. etc.

PESETAS 20 a Reembolso, Giro Postal ó sellos de Correo.

PEDIDOS: APARTADO, 748.

guer retiróse temprano a descansar por reproducírsele la afección en la garganta.

Del extranjero

Banco que cierra sus puertas.

Comunican de Filadelfia haber cerrado sus puertas el Banco del Trust Company, que es el más importante de la capital, entregando sus negocios en manos de funcionarios del Estado.

Cerraron también 19 sucursales.

Violentos combates en China. - Los comunistas derrotados.

Noticias de Nankin dicen que después de dos días de sangrientos combates, las tropas del Gobierno se apoderaron de la fortaleza de los comunistas en Kiang Sing.

Tuvieron los comunistas dos mil muertos y fueron libertados cinco mil prisioneros.

Nuevo crucero.

En Génova ha sido botado al agua el crucero ligero «Colconi», que tendrá una velocidad de 37 nudos.

Colisión en Montecarlo.

Al llegar a Montecarlo el Príncipe de Mónaco con sus hijos mezcláronse con los vivas silbidos, produciéndose violenta colisión que fué cortada por la policía despejando.

El estado del Príncipe de Gales.

En York House, residencia del heredero del Trono inglés, se ha declarado que el Príncipe de Gales ha mejorado mucho de su indisposición, pero que aún no ha sido autorizado para salir de sus habitaciones.

PRENSA ASOCIADA.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 20 de Diciembre de 1930

| | |
|-------------------------------------|---------|
| Francos. | 36'80 |
| Libras | 45'50 |
| Dollars | 9'365 |
| Liras | 49'05 |
| Interior 4 p.⊕ | 69'40 |
| Exterior 4 id. | 84'00 |
| Amortizable 5 p.⊕ A. 1920 | 90'25 |
| Id. C. C. Nor. Pad. 3 p.⊕ | 00'00 |
| Id. Cáceres variable | 00'00 |
| Transatlánticas 6 p.⊕ 1922. | 00'00 |
| Id. 5 1/2 especiales | 00'00 |
| Cédulas Argentinas 6 p.⊕ | 0000'00 |
| Cédulas Uruguay. | 00'00 |

Estación Meteorológica de Bajol

Día 23. -A las ocho

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Barómetro | 761'6 |
| Termómetro a la sombra. | 0'96 |
| Viento | Norte |
| Velocidad del mismo. | Fresco |
| Estado del cielo | Cubierto |
| Estado del mar | Marej. gruesa |
| Lluvia en 24 horas | 00 m. |

CORTAPAJAS Y CORTA-RAÍCES

de varios modelos, desde 45 ptas. —Se amortiza su coste en poco tiempo, con el total aprovechamiento que se consigue de los piensos.—No debe faltar en ningún predio, cuadra, etc.—Venta a toda prueba.

G. I. ORFILA
 Pintor Calbo, 13.-MAHÓN.

Los vinos generosos de la muy acreditada casa M. Morales Pareja, se venden en el Colmado de D. Damián Coll.

Dietarios, de una y media página para el año 1931.
 Véndense en esta Imprenta.

COMPañIA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE DICIEMBRE DE 1930

Línea del Cantábrico a Cuba-New-York

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 24 de Diciembre, de Gijón el 25 y de Coruña el 26, para Habana y Veracruz escalando New York al regreso.

Próxima salida 18 de Enero 1931.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 de Diciembre, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida 5 de Enero 1931.

Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Buenos Aires», saldrá de Barcelona y Tarragona el 10 de Diciembre, de Valencia el 11, de Alicante el 12, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida 7 de Enero 1931.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Juan Sebastián Elcano», saldrá de Barcelona el 22 de Diciembre, de Valencia el 23, de Málaga el 24 y de Cádiz el 26, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, la Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Enero de 1931.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Legazpi», saldrá de Barcelona el 15 de Diciembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cadiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Enero de 1931.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TAL-TAVULL.—Infanta, 24.

TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

| ANCHO DE UNA COLUMNA | | ANCHO DE TRES COLUMNAS | |
|---|------------|--|-------------|
| De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . | 1'50 Ptas. | Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento. | |
| De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . | 2'50 | ANCHO DE CUATRO COLUMNAS | |
| De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción . . . | 0'35 | Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento. | |
| De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . | 2'50 | DE MEDIA PÁGINA | |
| De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . | 4'00 | Por una inserción . . . | 15'00 Ptas. |
| De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción . . . | 0'60 | Por dos inserciones . . . | 25'00 " |
| Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción. | | Por cada nueva inserción, aumento de | 7'00 Ptas. |
| ENTREFILLETES | | DE PÁGINA ENTERA | |
| A 0'10 Ptas. la línea por inserción. | | Doble precio que el señalado para los de media página. | |
| ANCHO DE DOS COLUMNAS | | Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera. | |
| Hasta seis centímetros: | | Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera. | |
| De 1 a 3 inserciones . . . | 3'75 | ESQUELAS MORTUORIAS (Primera página) | |
| De 4 a 6 inserciones . . . | 6'00 | Página entera . . . | |
| Más de 6 inserciones, la inserción | 1'00 | Media página . . . | |
| Hasta doce centímetros: | | Un cuarto de página . . . | |
| Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento. | | ancho de una columna . . . | |
| Hasta veinte centímetros: | | 5'00 | |
| Doble precio que para los de seis. | | | |

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos periodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.—MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

BANCO DE MENORCA

Capital 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Cuando Quiera Vd. Píldoras,
tome las de **Brandreth**

Puramente Vegetales.
Siempre Eficaces.
Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Altera Pétilo, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Hiel del Hígado, Intoxicación y los trastornos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.
40 Píldoras en Caja.

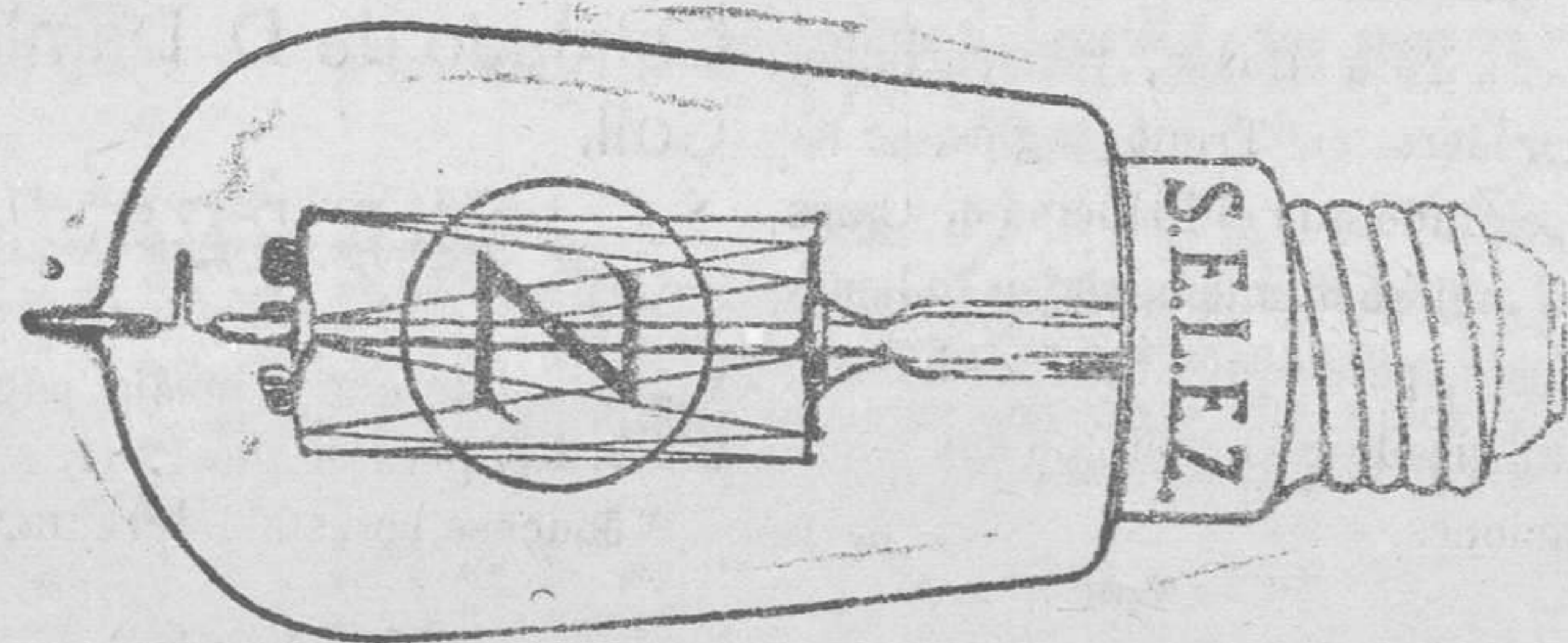
Brandreth

Fundada 1847.

Emplastos Perosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto.
Agentes en España—J. URIACH & Ca. BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases
José M.º Quadrado, 40.